

Chariot de travail (vhc. spécial) *	Marque H Y D R O M A C	H G 7 bras de 4780 mm	Fiche d'homologation n° ch 5402 03
--	---------------------------	--------------------------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "HG7" sur plaquette du constructeur, à droite sur l'appui du bras de  
l'excavatrice et de chaque côté à l'arrière du véhicule

Numéro du châssis frappé à droite, en bas à l'avant de la cabine + à gauche à l'AV du chariot  
Signe d'identification du moteur frappé "354U" à l'avant à gauche sous la pompe à injection  
Constructeur HYDROMAC S.p.A., San Mauro (I) Importateur ERNST KELLER, Regensburg

<b>CHASSIS</b> Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>8</u> Entraînement <u>toutes roues</u> Direction <u>à gauche "Orbitrol"</u> Assistance <u>hydraulique</u> Frein de service <u>air compr. hydr. (partie hydr. à 2-circ.) exp. int.</u> Frein auxiliaire <u>à ressort, air compr. [sur toutes les roues]</u> Frein stationn. <u>du réservoir séparé **)</u> Transmission <u>hydro-méc. réversible</u> Nombre vit. <u>3</u> Blocage differ. <u>-</u> Crochet rem. <u>-</u> Vitesse max. <u>18</u> km/h	<b>MOTEUR</b> Genre <u>en ligne</u> Temps <u>4</u> Marque <u>PERKINS</u> Carbur. <u>D</u> Type <u>354 U (T6.354)</u> Position <u>arrière</u> Nombre cyl. <u>6</u> Alésage <u>98,4</u> Course <u>127</u> Cylindr. <u>5796</u> cm <sup>3</sup> CV-impôt <u>29,51</u> CV-puiss. <u>82,5</u> (DIN) à <u>1600</u> t/m Refroidissement <u>eau</u> Bruit <u>77</u> dB (A) à <u>1600</u> t/m Amortissement bruit <u>1</u> pot 520 x Ø100
---	---

**CARROSSERIE** Forme excavatrice Nombre portes \_\_\_\_\_  
 Toit ouvert \_\_\_\_\_  
 Nombre de places : Total 1 ; AV - ; milieu - ; AR - ; Places debout -

<b>DIMENSIONS</b> Voie AV <u>1910</u> AR <u>1930</u> Diam. braquage G <u>13,4</u> DR <u>14,0</u> Empattement <u>2400</u> / / / Dimensions ext. Dimensions int. Longueur <u>7650</u> Largeur <u>2480</u> Hauteur <u>3450</u> Porte à faux AV <u>4200</u> AR <u>1050</u> lat. -	<b>POIDS</b> Avant Milieu Arrière TOTAL A vide <u>5700</u> <u>6100</u> <u>11800</u> Charge utile <u>(sans godet)</u> <u>11800</u> Total <u>11800</u> Garantie fabr. <u>10000</u> <u>10000</u> Dimens. pneus <u>9.00 - 20</u> <u>10 PR</u> Charge p. essieu <u>10950</u> <u>(5,5)</u> <u>10950</u> <u>(5,5)</u> <u>20</u> km/h de l'ensemble Poids maxi remorquable <u>-</u> kg
---	---

EQUIPEMENTEquipement électrique 12 VFeux de route (E) §) Avertisseur optique -Feux de croisement (E) Feux de position A (E)Feux de gabarit A (E) / R (E) §)Avertisseur électrique (1-ton) Niv. sonore 88 (dB/A)Essuie-glace électrique Lave-glace -Feux arrières R - S1 (E) Catadioptrés I (E) §)Feux stop R - S1 (E) Feux de recul -Eclair. plaque contr. - Plaque forme haute/oblongueRétroviseur 1/à gauche+1/à droite §) Indic. vitesse -Indic. direction clign. §) disposition IVAV 1 (E) latér. K 12668 AR 2a (E)Avert. clign. - Lampes de travail 3/ §)Cale d'arrêt : 1/380 x 215 x 170INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATIONGenre Chariot de travail (vhc.spéc.)\*Marque & type HYDROMAC H G 7Homologation n° CH 5402 03Forme de la carr. excavatricePlaces ass. : Total 1 (- avant)Poids à vide 11800 Carburant DCV 29.51Charge utile - Cylindrée 5796 cm<sup>3</sup>Poids total 11800 Poids de l'ensemble -REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc.homologué = 71117276\*) Véhicule spécial: distance depuis le volant vers l'avant = 5000 mm 72037318voir fiche complémentaire I

Lieu et date de l'expertise

Regensdorf, 8.2.72Zurich, 6.4.72

La commission d'expertise

Chariot de travail  
(véhicule spécial)

H Y D R O M A C

H G 7  
bras de 4780 mm

CH 5402 03

F I C H E      C O M P L E M E N T A I R E      I

\*\*) Frein à ressort: libération par levier séparé (plombé), par réservoir du frein de service; libération mécanique existe.

§) Modifications par l'importateur:

- lampe-témoin pour les phares et les lampes de travail
- catadioptrés: 2 montés à demeure + 2 amovibles
- rétroviseurs extérieurs à gauche et à droite; 2 miroirs d'angles de 300 cm<sup>2</sup>
- cale d'arrêt; triangle de panne
- feux de gabarit avant et arrières; clignoteurs
- dispositif antigel
- manomètre pour frein à ressort
- avertisseur indiquant une baisse de plus d'un tiers de la pression dans le dispositif de freinage
- avertisseur pour la défaillance d'un circuit hydraulique de frein; par différence de pression avec avertisseur acoustique électrique.

A noter dans le permis de circulation:

- surveillance par personne auxiliaire ou par bonne visibilité au moyen de 2 miroirs d'angles de 300 cm<sup>2</sup>
- l'engin de travail doit être démonté (roues arrière se détachent du sol lors des freinages)
- marquage jaune/noir à l'arrière du véhicule et à l'avant et de chaque côté à l'extrémité de la flèche
- assurer la tourelle

- le bras principal doit être assuré par un appui de 2270 mm et le bras pendulaire rentré et assuré par câble, la distance entre le volant et l'avant du véhicule ne doit pas dépasser 5 m
- feu de gabarit blanc à l'avant de la flèche
- 2 miroirs d'angles à droite sur le bras de travail doivent toujours être montés (rayon de visibilité de 12 m)
- lors de courses de transfert, toutes les prises électriques doivent être branchées.

Berne, 10.01.75

Remarques complétées